

Beneficios de Fundar una Corporación Sin Fines de Lucro

Benefits of Establishing a Non-Profit Corporation

Evaluación

Capacitación

Rendimiento

NPERCI Publication Series™

No. 2

Non-Profit Evaluation & Resource Center, Inc.

605 Condado Street, Suite 712
San Juan, Puerto Rico 00907

787-550-5964
nperci@nperci.org
www.nperci.org

Flordeliz Serpa, PhD
Lizzette Rojas, PhD

2009



NPERCI

Mejorando el Desempeño a través de la EvaluaciónSM

Beneficios de Fundar una Corporación Sin Fines de Lucro ***Benefits of Establishing a Non-Profit Corporation***

Flordeliz Serpa, PhD
Lizzette Rojas, PhD

San Juan, Puerto Rico
2009



Copyright 2009–2011 Non–Profit Evaluation & Resource Center, Inc. Todos los derechos reservados. Este documento puede ser usado, citado o reproducido libremente, siempre y cuando Non–Profit Evaluation & Resource Center, Inc. (NPERCI) sea reconocido. Este documento no puede ser traducido, en parte o por completo, vendido o usado con propósitos comerciales sin previa autorización escrita de NPERCI.

Copyright 2009–2011 Non–Profit Evaluation & Resource Center, Inc. All Rights Reserved. This document may be freely used, quoted, or reproduced provided that Non–Profit Evaluation & Resource Center, Inc. (NPERCI) is acknowledged. This document may not be translated, in part or in full, sold or used for commercial purposes without prior written approval from NPERCI.

Non-Profit Evaluation & Resource Center, Inc. (NPERCI), una corporación independiente, tiene como misión optimizar el desempeño, los resultados y el impacto de las instituciones a través de la evaluación.

NPERCI preparó este documento con la intención de proveer una lista general sobre los beneficios de fundar una corporación sin fines de lucro. Esperamos le sea de utilidad. Le recordamos que debe consultar con el Departamento de Estado y el Departamento de Hacienda de su respectivo estado para obtener información más detallada sobre los requisitos establecidos por ley en su estado.



Non-Profit Evaluation & Resource Center, Inc. (NPERCI), an independent corporation, has as its mission to optimize the performance, outcomes and impact of institutions through evaluation.

NPERCI prepared this document as a guide to the benefits of establishing a non-profit corporation. We hope it is useful. Remember to contact your local Department of State and Department of the Treasury for more information.

- 1 Los gastos institucionales son menores para una corporación sin fines de lucro al compararlos con el resto de las estructuras legales de una corporación.



Organizational expenses are lower for a non-profit corporation when compared to other organizational legal forms or structures.

2 Puede solicitar la exención estatal y/o la exención federal 501(c)(3) del Servicio de Rentas Internas (IRS, por sus siglas en inglés). La exención estatal se solicita en el Departamento de Hacienda de su respectivo estado. La exención federal 501(c)(3) se solicita en el IRS. Comuníquese con el IRS a través del 1-800-829-FORM o visite el sitio web (<http://www.irs.ustreas.gov>) para obtener el formulario que le corresponda o para más información.



A non-profit corporation can request local and/or federal [501(c)(3)] tax-exempt status from the Internal Revenue Service (IRS). The local tax-exempt status is requested at the Department of the Treasury. The federal tax-exempt status under Section 501(c)(3) is requested at the IRS. Contact the IRS at 1-800-829-FORM or visit the web site (<http://www.irs.ustreas.gov>) to request the form or for more information.

3 De obtener la exención estatal y/o la exención federal, tendrá una ventaja competitiva, ya que podrá competir por un mayor número de fondos a través de las fundaciones, la empresa privada y el gobierno estatal y/o federal.



If either exemption is obtained, the corporation would have a competitive advantage, given that it could compete for a greater number of funding opportunities from foundations, private corporations and the state and/or federal government.

4

En Puerto Rico, una corporación sin fines de lucro puede competir por los fondos legislativos.



In Puerto Rico, a non-profit corporation can compete for the legislative funds.

5 La identificación, obtención y utilización de recursos económicos y no-económicos son más abarcadores y flexibles, facilitando el acceso a una mayor variedad de recursos. Entre los recursos no-económicos más importantes se encuentran los voluntarios.



The identification, acquisition and utilization of financial and non-financial resources are more extensive and flexible, facilitating the access to a larger variety of resources. Volunteers are one of the most important non-financial resources.